

20 Mayıs 1987 tarihli ortak transit rejimine ilişkin Sözleşme'yi değiştiren

7 Kasım 2013 tarih ve 2/2013 sayılı KARARI

(2013/675/AB)

AB-EFTA ORTAK KOMİTESİ,

20 Mayıs 1987 tarihli ortak transit rejimine ilişkin Sözleşmeye¹; özellikle de Sözleşme'nin 15. Maddesi'nin 3. Fıkrasının (a) bendine atıfta bulunarak;

- (1) Gümrük İşbirliği Konseyi'nin 26 Haziran 2009 tarihli Tavsiye Kararıyla, Armonize Sistem nomanklatüründe değişiklik gerçekleştirildiğini; bunun sonucunda, 1 Ocak 2012 tarihinde, 1006/2011 sayılı Komisyon Uygulama Tüzüğü'nün (AB)² yürürlüğe girdiğini ve bu Tüzükle, Armonize Sistem Kodu 1701 11'in yerine iki yeni Armonize Sistem Kodu olan 1701 13 ve 1701 14'ün; Armonize Sistem Kodu 2403 10'un yerine de iki yeni Armonize Sistem kodu olan 2403 11 ve 2403 19'un yürürlüğe konulduğunu;
- (2) Dolayısıyla, 20 Mayıs 1987 tarihli ortak transite ilişkin Sözleşme'nin ('Sözleşme') Ek I İlave 1'inde yer alan yüksek kaçakçılık riski içeren eşya listesinde belirtilen ilgili Armonize Sistem kodlarının bu doğrultuda değiştirilmesi gerektiğini;
- (3) Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonu'nun 21 sayılı Tavsiye Kararı'nda, diğer hususların yanı sıra paket kodlarına ilişkin olarak yapılan 8.1. sayılı yeni revizyon sebebiyle, Sözleşme'nin Ek III İlave A2'de söz konusu revizyona uygun şekilde uyumlulaştırma yapılmasının uygun olduğunu;
- (4) Paket kodu formatının, alfabetik2 (a2) kodlarından alfanümerik2 (an2) kodlarına dönüştürülmüş olması sebebiyle, Sözleşmenin Ek III İlave A1'de yer alan paket türünün (31 no'lu kutucuk) Tipinde/Uzunluğunda buna uygun şekilde değişiklik yapılması gerektiğini;
- (5) Yapılması teklif edilen değişikliklerin, ortak transit hükümlerinin AB'nin transitle ilgili hükümleriyle uyumlu hale getirilmesine yol açtığını;

¹ Avrupa Topluluğu Resmi Gazetesi 226, 13.8.1987, s.2

² Tarife ve İstatistik Nomanklatürü ve Ortak Gümrük Tarifesine İlişkin 2658/87 sayılı Konsey Tüzüğü'nün I nolu Eki'ni değiştiren 27 Eylül 2011 tarih ve 1006/2011 sayılı (AB) Komisyon Uygulama Tüzüğü (Resmi gazete L 282, 28.10.2011, s.1)

(6) Bu sebeple de, Sözleşme’de uygun şekilde değişiklik yapılması gerektiğini göz önünde bulundurarak;

BU KARARI KABUL ETMİŞTİR.

Madde 1

20 Mayıs 1987 tarihli ortak transite ilişkin Sözleşme’de, bu Kararın Eki’nde öngörüldüğü üzere değişiklik yapılacaktır.

Madde 2

Bu Kararın Eki’nin 1. Maddesinde belirtilen değişiklikler, 1 Ocak 2012 tarihinde itibaren geçerlidir.

Bu Kararın Eki’nin 2 ve 3. Maddelerinde belirtilen değişiklikler, 1 Ocak 2013 tarihinden itibaren geçerlidir.

Bu Karar, 7 Kasım 2013 tarihinde, Reykavik’te alınmıştır.

AB-EFTA Ortak Transit Ortak Komitesi adına

Başkan Karl F. GARDARSSON

1. Sözleşmenin Ek 1 İlave 1'inde aşağıdaki şekilde değişiklik yapılmıştır.

- (i) '1701 11, 1701 12, 1701 91, 1701 99' sayılı AS kodlarının yer aldığı sıra yerine aşağıdaki ifade getirilmiştir.

1701 12	Kamış veya pancar şekeri ve	7.000 kg		-
1701 13	kimyaca saf sakaroz (katı			-
1701 14	halde)			-
1701 91				-
1701 99				-

- (ii) '2403 10' AS kodu yerine aşağıdaki ifade getirilmiştir.

2403 11	İçilen tütün (herhangi bir	35 kg		-
2403 19	oranda tütün yerine geçen			-
	maddeleri içersin içermesin)			-

2. Sözleşme Ek III İlave A1'de yer alan, kapların cinsi (kutu 31) tip/uzunluk a2 İlave A2'de belirtilen kap kodu kullanılır, şeklindeki ifade aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

Kapların cinsi (kutu 31)

Tip/Uzunluk: an2

İlave A2'de belirtilen kap kodu kullanılır.

3. Sözleşme Ek III İlave A2 5 no.lu kaleminin yerine aşağıdaki ifade getirilmiştir.

KAP KODU

(BM/AEK Tavsiye Kararı No: 21/Rev. 8,1 —12 Temmuz 2010)

Sprey (Aerosol)	AE
Ampul, korumasız	AM
Ampul, korumalı	AP
Püskürgeç	AT
Torba	BG
Torba, esnek hazne	FX
Torba, çuval	GY
Torba, battal	JB

Torba, geniş	ZB
Torba, büyüyen	MB
Torba, kağıt	5M
Torba, kağıt, katmanlı	XJ
Torba, kağıt, katmanlı, su geçirmez	XK
Torba, plastik	EC
Torba, plastik tabakalı	XD
Torba, polietilen	44
Torba, çok hacimli	43
Torba, dokuma kumaş	5L
Torba, dokuma kumaş, dayanaklı	XG
Torba, dokuma kumaş, su geçirmez	XH
Torba, dokuma kumaş, astarsız	XF
Torba, büyük el torbası	TT
Torba, plastik dokuma	5H
Torba, plastik dokuma, dayanaklı	XB
Torba, plastik dokuma, su geçirmez	XC
Torba, plastik dokuma, astarsız	XA
Balya, sıkıştırılmış	BL
Balya, sıkıştırılmamış	BN
Bilya	AL
Balon, korumasız	BF
Balon, korumalı	BP
Çubuk	BR
Varil	BA
Varil, ahşaptan	2C
Varil, ahşaptan, tıpa şeklinde	QH
Varil, ahşaptan, sökülebilir kafalı	QJ
Çubuk, tomar/deste/demet halinde	BZ
Leğen	BM
Sepet	BK
Sepet, kulplu, karton	HC
Sepet, kulplu, plastik	HA
Sepet, kulplu, ahşaptan	HB

Bant	B4
Kap	BI
Kalıp	OK
Ahşap	BD
Ahşap, tomar/deste/demet halinde	BY
Bobin	BB
Cıvata	BT
Şişe, gaz	GB
Şişe, korumasız, soğan şeklinde	BS
Şişe, korumasız, silindirik	BO
Şişe, korumalı, soğan şeklinde	BV
Şişe, korumalı, silindirik	BQ
Şişe kasası	BC
Kutu	BX
Kutu, alüminyum	4B
Kutu, Milletler Topluluğu Elleçleme Ekipman Havuzu (CHEP), Eurobox	DH
Kutu, sıkılaştırılmış liflerden yapılmış ahşap	4G
Kutu, sıvılar için	BW
Kutu, doğal ahşap	4C
Kutu, plastik	4H
Kutu, plastik, genişletilmiş	QR
Kutu, plastik, sağlam	QS
Kutu, kontrplak	4D
Kutu, yeniden düzenlenmiş ahşap	4F
Kutu, çelik	4A
Kutu, ahşaptan, doğal ahşap, basit	QP
Kutu, ahşaptan, doğal ahşap, dayanıklı dış yüzey	QQ
Kova	BJ
Dökme, gaz (1031 mbar ve 15°C'de)	VG
Dökme, sıvılaştırılmış gaz (normal olmayan ısı/basınçta)	VQ
Dökme, sıvı	VL
Dökme, hurda metal	VS
Dökme, katı, ince parçacıklar ("toz")	VY
Dökme, katı, granüllü parçacıklar ("tahıllar")	VR

Dökme, katı, büyük parçacıklar (“yumrular”)	VO
Deste	BH
Bağ	BE
Bağ, ahşaptan	8C
Büyük fıçı	BU
Kafes	CG
Kafes, Milletler Topluluğu Elleçleme Ekipman Havuzu (CHEP)	DG
Kafes, rulo	CW
Teneke kutu, silindirik	CX
Teneke kutu, dikdörtgen	CA
Teneke kutu, kulplu ve oluklu	CD
Teneke kutu	CI
Çadır bezi	CZ
Kapsül	AV
Damacana, korumasız	CO
Damacana, korumalı	CP
Mukavva	CM
Platformlu el arabası	FW
Karton	CT
Kartuş	CQ
Mahfaza	CS
Mahfaza, araba	7A
Mahfaza, izotermik	EI
Mahfaza, iskeletli	SK
Mahfaza, çelik	SS
Mahfaza, palet tabanlı	ED
Mahfaza, palet tabanlı, mukavva	EF
Mahfaza, palet tabanlı, metal	EH
Mahfaza, palet tabanlı, plastik	EG
Mahfaza, palet tabanlı, ahşaptan	EE
Mahfaza, ahşaptan	7B
Ahşap varil	CK
Sandık	CH
Yayık	CC

Süt güğümü	AI
Sandık	CF
Tabut	CJ
Kangal	CL
Birleşik ambalaj, cam muhafaza	6P
Birleşik ambalaj, alüminyum kasa içinde cam muhafaza	YR
Birleşik ambalaj, alüminyum tambur içinde cam muhafaza	YQ
Birleşik ambalaj, dayanıklı olmayan plastik çıkın içinde cam muhafaza	YY
Birleşik ambalaj, elyaf tambur içinde cam muhafaza	YW
Birleşik ambalaj, sıkıştırılmış liflerden yapılmış ahşap kutu içinde cam muhafaza	YX
Birleşik ambalaj, kontrplak tambur içinde cam muhafaza	YT
Birleşik ambalaj, sağlam plastik denk içinde cam muhafaza	YZ
Birleşik ambalaj, çelik sandık kutu içinde cam muhafaza	YP
Birleşik ambalaj, çelik tambur içinde cam muhafaza	YN
Birleşik ambalaj, hasır kapaklı sepet içinde cam muhafaza	YV
Birleşik ambalaj, ahşap kutu içinde cam muhafaza	YS
Birleşik ambalaj, plastik muhafaza	6H
Birleşik ambalaj, alüminyum kasa içinde plastik muhafaza	YD
Birleşik ambalaj, alüminyum tambur içinde plastik muhafaza	YC
Birleşik ambalaj, elyaf tambur içinde plastik muhafaza	YJ
Birleşik ambalaj, sıkıştırılmış liflerden yapılmış ahşap kutu içinde plastik muhafaza	YK
Birleşik ambalaj, plastik tambur içinde plastik muhafaza	YL
Birleşik ambalaj, kontrplak kutu içinde plastik muhafaza	YH
Birleşik ambalaj, kontrplak tambur içinde plastik muhafaza	YG
Birleşik ambalaj, sağlam plastik kutu içinde plastik muhafaza	YM
Birleşik ambalaj, çelik kasa kutu içinde plastik muhafaza	YB
Birleşik ambalaj, çelik tambur içinde plastik muhafaza	YA
Birleşik ambalaj, ahşaptan kutu içinde plastik muhafaza	YF
Külah	AJ
Konteyner, esnek	IF
Konteyner, galon	GL
Konteyner, metal	ME
Konteyner, taşıma ekipmanı olarak başka şekilde belirtilmedikçe	CN
Konteyner, harici	OU

Kılıf	CV
Ahşap kasa	CR
Kasa, bira	CB
Kasa, hacimli, mukavva	DK
Kasa, hacimli, plastik	DL
Kasa, hacimli, ahşap	DM
Kasa, çerçevesi	FD
Kasa, meyve	FC
Kasa, metal	MA
Kasa, süt	MC
Kasa, çok katmanlı, mukavva	DC
Kasa, çok katmanlı, plastik	DA
Kasa, çok katmanlı, ahşap	DB
Kasa, sığ	SC
Kasa, ahşaptan	8B
Balık sepeti	CE
Fincan	CU
Silindir	CY
Damacana, korumasız	DJ
Damacana, korumalı	DP
Dispenser	DN
Davul	DR
Davul, alüminyum	1B
Davul, alüminyum, çıkartılamayan kafa	QC
Davul, alüminyum, çıkartılabilir kafa	QD
Davul, elyaf	1G
Davul, demir	DI
Davul, plastik	IH
Davul, plastik, çıkartılamayan kafa	QF
Davul, plastik, çıkartılabilir kafa	QG
Davul, kontrplak	1D
Davul, çelik	1A
Davul, çelik, çıkartılamayan kafa	QA
Davul, çelik, çıkartılabilir kafa	QB

Davul, ahşap	1W
Zarf	EN
Zarf, çelik	SV
Film paketi	FP
Ufak yağ fıçısı	FI
Dar küçük şişe	FL
Esnek torba	FB
Esnek tank	FE
Foodtainer	FT
Küçük sandık	FO
Çerçeve	FR
Direk	GI
Direk, tomar/deste/demet halinde	GZ
Kapaklı sepet	HR
Askı	HN
Büyük fıçı	HG
Külçe	IN
Külçe, tomar/deste/demet halinde	IZ
Orta boy büyüklükte konteyner	WA
Orta boy büyüklükte konteyner, alüminyum	WD
Orta boy büyüklükte konteyner, alüminyum, sıvı	WL
Orta boy büyüklükte konteyner, alüminyum, basınçlı > 10 kpa	WH
Orta boy büyüklükte konteyner, bileşik	ZS
Orta boy büyüklükte konteyner, bileşik, esnek plastik, sıvı	ZR
Orta boy büyüklükte konteyner, bileşik, esnek plastik, basınçlı	ZP
Orta boy büyüklükte konteyner, bileşik, esnek plastik, sağlam	ZM
Orta boy büyüklükte konteyner, bileşik, sert plastik, sıvı	ZQ
Orta boy büyüklükte konteyner, bileşik, sert plastik, basınçlı	ZN
Orta boy büyüklükte konteyner, bileşik, sert plastik, sağlam	PLN
Orta boy büyüklükte konteyner, sıkıştırılmış liflerden yapılmış ahşap	ZT
Orta boy büyüklükte konteyner, esnek	ZU
Orta boy büyüklükte konteyner, metal	WF
Orta boy büyüklükte konteyner, metal, sıvı	WM
Orta boy büyüklükte konteyner, metal, çelik dışında	ZV

Orta boy büyüklükte konteyner, metal, basınç 10 kpa	WJ
Orta boy büyüklükte konteyner, doğal ahşap	ZW
Orta boy büyüklükte konteyner, doğal ahşap, astarlı	WU
Orta boy büyüklükte konteyner, kağıt, çok katmanlı	ZA
Orta boy büyüklükte konteyner, kağıt, çok katmanlı, su geçirmez	ZC
Orta boy büyüklükte konteyner, plastik film	WS
Orta boy büyüklükte konteyner, sıkıştırılmış liflerden yapılmış ahşap	ZX
Orta boy büyüklükte konteyner, sıkıştırılmış liflerden yapılmış ahşap, astarlı	WY
Orta boy büyüklükte konteyner, yeniden düzenlenmiş ahşap	ZY
Orta boy büyüklükte konteyner, yeniden düzenlenmiş ahşap, astarlı	WZ
Orta boy büyüklükte konteyner, sert plastik	AA
Orta boy büyüklükte konteyner, sert plastik, müstakil, sıvı	ZK
Orta boy büyüklükte konteyner, sert plastik, müstakil, basınçlı	ZH
Orta boy büyüklükte konteyner, sert plastik, müstakil, sağlam	ZF
Orta boy büyüklükte konteyner, sert plastik, yapı teçhizatlı, sıvı	ZJ
Orta boy büyüklükte konteyner, sert plastik, teçhizatlı, basınçlı	ZG
Orta boy büyüklükte konteyner, sert plastik, teçhizatlı, sağlam	ZD
Orta boy büyüklükte konteyner, çelik	WC
Orta boy büyüklükte konteyner, çelik, sıvı	WK
Orta boy büyüklükte konteyner, çelik, basınçlı > 10 kpa	WG
Orta boy büyüklükte konteyner, dış astarlı dokuma kumaş	WT
Orta boy büyüklükte konteyner, dokuma kumaş, kaplamalı	WV
Orta boy büyüklükte konteyner, dokuma kumaş, kaplamalı ve astarlı	WX
Orta boy büyüklükte konteyner, dokuma kumaş, astarlı	WW
Orta boy büyüklükte konteyner, örme plastik, kaplamalı	WP
Orta boy büyüklükte konteyner, örme plastik, kaplamalı ve astarlı	WR
Orta boy büyüklükte konteyner, örme plastik, astarlı	WQ
Orta boy büyüklükte konteyner, örme plastik, kaplamalı ve astarlı olmayan	WN
Kavanoz	JR
Beş galonluk bidon, silindirik	JY
Beş galonluk bidon, plastik	3H
Beş galonluk bidon, plastik, çıkartılamayan kafa	QM
Beş galonluk bidon, plastik, çıkartılabilir kafa	QN
Beş galonluk bidon, dikdörtgen	JC

Beş galonluk bidon, çelik	3A
Beş galonluk bidon, çelik, çıkartılamayan kafa	QK
Beş galonluk bidon, çelik, çıkartılabilir kafa	QL
Testi, sürahi	JG
Jüt çuval	JT
Küçük fiçı	KG
Set halinde	KI
Liftvan	LV
Kütük	LG
Kütük, tomar/deste/demet halinde	LZ
Parça	LT
Taşıma mapası	LU
Valiz	LE
Hasır	MT
Kibrit kutusu	MX
Ortaklaşa tanımlanmış	ZZ
Yuva	NS
Ağ	NT
Ağ, boru, plastik	NU
Ağ, boru, dokuma kumaş	NV
Elde mevcut olmayan	NA
Sekizgen Taşıma Kolisi/ Oktabin	OT
Ambalaj	PK
Ambalaj, mukavva, üstten tutmak için delikli	IK
Ambalaj, gösterişli, mukavva	IB
Ambalaj, gösterişli, metal	ID
Ambalaj, gösterişli, plastik	IC
Ambalaj, gösterişli, ahşap	IA
Ambalaj, kabarik	IF
Ambalaj, kağıt sarılı	IG
Ambalaj, gösterişli	IE
Paket	PA
Gerdel	PL
Palet	PX

Palet, 100 cm x 110 cm	AH
Palet, AS 4068-1193	OD
Palet, kombine açık uçlu kutu ve palet	PB
Palet, CHEP 100 cm x 120 cm	OC
Palet, CHEP 40 cm x 60 cm	OA
Palet, CHEP 80 cm x 120 cm	OB
Palet, ISO T11	OE
Palet, birimsel, yakalık 80 cm x 100 cm	PD
Palet, birimsel, yakalık 80 cm x 120 cm	PE
Palet, birimsel, yakalık 80 cm x 60 cm	AF
Palet, küçültülerek sarılmış	AG
Palet, üç duvarlı	TW
Palet, ahşaptan	8A
Yassı kap	P2
Paket	PC
Pen	PF
Parça	PP
Boru	PI
Boru, tomar/deste/demet halinde	PV
İbrik	PH
Kalas	PN
Kalas, tomar/deste/demet halinde	PZ
Plaka	PG
Plaka, tomar/deste/demet halinde	PY
Platform, belirsiz ağırlık ve boyutta	OF
Çömlek	PT
Kese	PO
Punnet	PJ
Kafes	RK
Kafes, çengelli	RJ
Zarf, elyaf	AB
Zarf, cam	GR
Zarf, metal	MR
Zarf, kağıt	AC

Zarf, plastik	PR
Zarf, plastik geçirilmiş	MW
Zarf, yün	AD
Rednet	RT
Makara	RL
Halka	RG
Çubuk	RD
Çubuk, tomar/deste/demet halinde	RZ
Rulo	RO
Koku torbası	SH
Çuval	SA
Çuval, çok katmanlı	MS
Gemici sandığı	SE
Fide	SX
Yaprak	ST
Yaprak, plastik geçirilmiş	SP
Yaprak, metal	SM
Yaprak, tomar/deste/demet halinde	SZ
Çekme-sarma	SW
Kızak	SI
Levha	SB
Tel	SY
Yeni basılmış kağıtların arasına konulan boş kağıt	SL
İğ	SD
Bobin	SO
Bavul	SU
Tablet	T1
Konteyner tankı, genel	TG
Tank, silindirik	TY
Tank, dikdörtgen	TK
Çay sandığı	TC
42 galonluk fiçi	TI
Teneke kutu	TN
Tepsi	PU

Tepsi, yatay istiflenmiş düz ögesi	GU
Tepsi, tek katmanlı, kapaksız, mukavva	DV
Tepsi, tek katmanlı, kapaksız, plastik	DS
Tepsi, tek katmanlı, kapaksız, polistren	DU
Tepsi, tek katmanlı, kapaksız, yün	DT
Tepsi, sağlam, kapaklı istiflenebilir (CEN TS 14482:2002)	IL
Tepsi, iki katmanlı, kapaksız, mukavva	DY
Tepsi, iki katmanlı, kapaksız, plastik tepsi	DW
Tepsi, iki katmanlı, kapaksız, yün	DX
Büyük eşya sandığı	TR
Demet	TS
Yarım fıçı	TB
Yarım fıçı, kapaklı	TL
Tüp	TU
Tüp, portatif	TD
Tüp, hortumlu	TV
Tüp, tomar/deste/demet halinde	TZ
Büyük fıçı	TO
Lastik	TE
Kafesli olmayan	UC
Ünite	UN
Kapsız veya ambalajlanmamış	NE
Kapsız veya ambalajlanmamış, çoklu birim	NG
Kapsız veya ambalajlanmamış, tek birim	NF
Vakumlu paket	VP
Furgon ambalajı	VK
Tekne	VA
Araç	VN
Ufak şişe	VI
Sepetli şişe	WB

DECISION No 2/2013 OF THE EU-EFTA JOINT COMMITTEE ON COMMON TRANSIT

of 7 November 2013

amending the Convention of 20 May 1987 on a common transit procedure

(2013/675/EU)

THE EU-EFTA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Convention of 20 May 1987 on a common transit procedure¹, and in particular Article 15(3)(a) thereof,

Whereas:

- (1) The Recommendation of 26 June 2009 of the Customs Cooperation Council amended the Harmonised System nomenclature. As a consequence, on 1 January 2012, Commission Implementing Regulation (EU) No 1006/2011² entered into force and replaced HS code 1701 11 by two new HS codes, namely 1701 13 and 1701 14, and HS code 2403 10 by two new HS codes, namely 2403 11 and 2403 19.
- (2) Consequently, the corresponding HS codes specified in the list of goods involving higher risk of fraud of Annex I to Appendix I to the Convention of 20 May 1987 on a common transit procedure (the 'Convention') should be amended accordingly.
- (3) Due to a new revision of Recommendation 21 of the United Nations Economic Commission for Europe, revision 8.1, on, *inter alia*, package codes, it is appropriate to adapt Annex A2 to Appendix III to the Convention accordingly.
- (4) As the package codes format has changed from alphabetical2 (a2) to alphanumeric2 (an2) codes, the Type/Length of the kind of packages (box 31) in Annex A1 to Appendix III to the Convention should be amended accordingly.
- (5) The proposed amendments lead to an alignment of provisions on common transit with the EU provisions on transit.
- (6) Therefore the Convention should be amended accordingly,

¹ OJ L 226, 13.8.1987, p. 2.

² Commission Implementing Regulation (EU) No 1006/2011 of 27 September 2011 amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff (OJ L 282, 28.10.2011, p. 1).

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Convention of 20 May 1987 on a common transit procedure shall be amended as set out in the Appendix to this Decision.

Article 2

The amendments set out in point 1 of the Appendix to this Decision shall apply from 1 January 2012.

The amendments set out in points 2 and 3 of the Appendix to this Decision shall apply from 1 January 2013.

Done at Reykjavik, 7 November 2013

For the EU-EFTA Joint Committee on common transit

President

Karl F. GARDARSSON

Appendix

1. Annex I to Appendix I to the Convention is amended as follows:

(i) the row for HS codes '1701 11, 1701 12, 1701 91, 1701 99' is replaced by the following:

1701 12	Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form	7 000 kg		—
1701 13				
1701 14				
1701 91				
1701 99				

(ii) the row for HS code '2403 10' is replaced by the following:

2403 11	Smoking tobacco, whether or not containing tobacco substitutes in any proportion	35 kg		—
2403 19				

2. The entry 'Kind of packages (box 31) Type/Length a2 The packaging codes presented in Annex A2 shall be used.' in Annex A1 to Appendix III to the Convention is replaced by the following:

Kind of packages	(box 31)
Type/Length: an2	
The package codes referred to in Annex A2 shall be used.	

3. Point 5 of Annex A2 to Appendix III to the Convention is replaced by the following:

PACKAGE CODE

(UN/ECE Recommendation No 21/Rev.8.1 of 12 July 2010)

Aerosol	AE
Ampoule, non-protected	AM
Ampoule, protected	AP
Atomizer	AT
Bag	BG

Bag, flexible container	FX
Bag, gunny	GY
Bag, jumbo	JB
Bag, large	ZB
Bag, multiply	MB
Bag, paper	5M
Bag, paper, multi-wall	XJ
Bag, paper, multi-wall, water resistant	XK
Bag, plastic	EC
Bag, plastics film	XD
Bag, polybag	44
Bag, super bulk	43
Bag, textile	5L
Bag, textile, sift proof	XG
Bag, textile, water resistant	XH
Bag, textile, without inner coat/liner	XF
Bag, tote	TT
Bag, woven plastic	5H
Bag, woven plastic, sift proof	XB
Bag, woven plastic, water resistant	XC
Bag, woven plastic, without inner coat/liner	XA
Bale, compressed	BL
Bale, non-compressed	BN
Ball	AL
Balloon, non-protected	BF
Balloon, protected	BP
Bar	BR

Barrel	BA
Barrel, wooden	2C
Barrel, wooden, bung type	QH
Barrel, wooden, removable head	QJ
Bars, in bundle/bunch/truss	BZ
Basin	BM
Basket	BK
Basket, with handle, cardboard	HC
Basket, with handle, plastic	HA
Basket, with handle, wooden	HB
Belt	B4
Bin	BI
Block	OK
Board	BD
Board, in bundle/bunch/truss	BY
Bobbin	BB
Bolt	BT
Bottle, gas	GB
Bottle, non-protected, bulbous	BS
Bottle, non-protected, cylindrical	BO
Bottle, protected bulbous	BV
Bottle, protected cylindrical	BQ
Bottlecrate/bottlerack	BC
Box	BX
Box, aluminium	4B
Box, Commonwealth Handling Equipment Pool (CHEP), Eurobox	DH
Box, fibreboard	4G

Box, for liquids	BW
Box, natural wood	4C
Box, plastic	4H
Box, plastic, expanded	QR
Box, plastic, solid	QS
Box, plywood	4D
Box, reconstituted wood	4F
Box, steel	4A
Box, wooden, natural wood, ordinary	QP
Box, wooden, natural wood, with sift proof walls	QQ
Bucket	BJ
Bulk, gas (at 1 031 mbar and 15 °C)	VG
Bulk, liquefied gas (at abnormal temperature/pressure)	VQ
Bulk, liquid	VL
Bulk, scrap metal	VS
Bulk, solid, fine particles (“powders”)	VY
Bulk, solid, granular particles (“grains”)	VR
Bulk, solid, large particles (“nodules”)	VO
Bunch	BH
Bundle	BE
Bundle, wooden	8C
Butt	BU
Cage	CG
Cage, Commonwealth Handling Equipment Pool (CHEP)	DG
Cage, roll	CW
Can, cylindrical	CX
Can, rectangular	CA

Can, with handle and spout	CD
Canister	CI
Canvas	CZ
Capsule	AV
Carboy, non-protected	CO
Carboy, protected	CP
Card	CM
Cart, flatbed	FW
Carton	CT
Cartridge	CQ
Case	CS
Case, car	7A
Case, isothermic	EI
Case, skeleton	SK
Case, steel	SS
Case, with pallet base	ED
Case, with pallet base, cardboard	EF
Case, with pallet base, metal	EH
Case, with pallet base, plastic	EG
Case, with pallet base, wooden	EE
Case, wooden	7B
Cask	CK
Chest	CH
Churn	CC
Clamshell	AI
Coffer	CF
Coffin	CJ

Coil	CL
Composite packaging, glass receptacle	6P
Composite packaging, glass receptacle in aluminium crate	YR
Composite packaging, glass receptacle in aluminium drum	YQ
Composite packaging, glass receptacle in expandable plastic pack	YY
Composite packaging, glass receptacle in fibre drum	YW
Composite packaging, glass receptacle in fibreboard box	YX
Composite packaging, glass receptacle in plywood drum	YT
Composite packaging, glass receptacle in solid plastic pack	YZ
Composite packaging, glass receptacle in steel crate box	YP
Composite packaging, glass receptacle in steel drum	YN
Composite packaging, glass receptacle in wickerwork hamper	YV
Composite packaging, glass receptacle in wooden box	YS
Composite packaging, plastic receptacle	6H
Composite packaging, plastic receptacle in aluminium crate	YD
Composite packaging, plastic receptacle in aluminium drum	YC
Composite packaging, plastic receptacle in fibre drum	YJ
Composite packaging, plastic receptacle in fibreboard box	YK
Composite packaging, plastic receptacle in plastic drum	YL
Composite packaging, plastic receptacle in plywood box	YH
Composite packaging, plastic receptacle in plywood drum	YG
Composite packaging, plastic receptacle in solid plastic box	YM
Composite packaging, plastic receptacle in steel crate box	YB
Composite packaging, plastic receptacle in steel drum	YA
Composite packaging, plastic receptacle in wooden box	YF
Cone	AJ
Container, flexible	1F

Container, gallon	GL
Container, metal	ME
Container, not otherwise specified as transport equipment	CN
Container, outer	OU
Cover	CV
Crate	CR
Crate, beer	CB
Crate, bulk, cardboard	DK
Crate, bulk, plastic	DL
Crate, bulk, wooden	DM
Crate, framed	FD
Crate, fruit	FC
Crate, metal	MA
Crate, milk	MC
Crate, multiple layer, cardboard	DC
Crate, multiple layer, plastic	DA
Crate, multiple layer, wooden	DB
Crate, shallow	SC
Crate, wooden	8B
Creel	CE
Cup	CU
Cylinder	CY
Demijohn, non-protected	DJ
Demijohn, protected	DP
Dispenser	DN
Drum	DR
Drum, aluminium	1B

Drum, aluminium, non-removable head	QC
Drum, aluminium, removable head	QD
Drum, fibre	1G
Drum, iron	DI
Drum, plastic	IH
Drum, plastic, non-removable head	QF
Drum, plastic, removable head	QG
Drum, plywood	1D
Drum, steel	1A
Drum, steel, non-removable head	QA
Drum, steel, removable head	QB
Drum, wooden	1W
Envelope	EN
Envelope, steel	SV
Filmpack	FP
Firkin	FI
Flask	FL
Flexibag	FB
Flexitank	FE
Foodtainer	FT
Footlocker	FO
Frame	FR
Girder	GI
Girders, in bundle/bunch/truss	GZ
Hamper	HR
Hanger	HN
Hogshead	HG

Ingot	IN
Ingots, in bundle/bunch/truss	IZ
Intermediate bulk container	WA
Intermediate bulk container, aluminium	WD
Intermediate bulk container, aluminium, liquid	WL
Intermediate bulk container, aluminium, pressurised > 10 kPa	WH
Intermediate bulk container, composite	ZS
Intermediate bulk container, composite, flexible plastic, liquids	ZR
Intermediate bulk container, composite, flexible plastic, pressurised	ZP
Intermediate bulk container, composite, flexible plastic, solids	ZM
Intermediate bulk container, composite, rigid plastic, liquids	ZQ
Intermediate bulk container, composite, rigid plastic, pressurised	ZN
Intermediate bulk container, composite, rigid plastic, solids	PLN
Intermediate bulk container, fibreboard	ZT
Intermediate bulk container, flexible	ZU
Intermediate bulk container, metal	WF
Intermediate bulk container, metal, liquid	WM
Intermediate bulk container, metal, other than steel	ZV
Intermediate bulk container, metal, pressure 10 kPa	WJ
Intermediate bulk container, natural wood	ZW
Intermediate bulk container, natural wood, with inner liner	WU
Intermediate bulk container, paper, multi-wall	ZA
Intermediate bulk container, paper, multi-wall, water resistant	ZC
Intermediate bulk container, plastic film	WS
Intermediate bulk container, plywood	ZX
Intermediate bulk container, plywood, with inner liner	WY
Intermediate bulk container, reconstituted wood	ZY

Intermediate bulk container, reconstituted wood, with inner liner	WZ
Intermediate bulk container, rigid plastic	AA
Intermediate bulk container, rigid plastic, freestanding, liquids	ZK
Intermediate bulk container, rigid plastic, freestanding, pressurised	ZH
Intermediate bulk container, rigid plastic, freestanding, solids	ZF
Intermediate bulk container, rigid plastic, with structural equipment, liquids	ZJ
Intermediate bulk container, rigid plastic, with structural equipment, pressurised	ZG
Intermediate bulk container, rigid plastic, with structural equipment, solids	ZD
Intermediate bulk container, steel	WC
Intermediate bulk container, steel, liquid	WK
Intermediate bulk container, steel, pressurised > 10 kPa	WG
Intermediate bulk container, textile without coat/liner	WT
Intermediate bulk container, textile, coated	WV
Intermediate bulk container, textile, coated and liner	WX
Intermediate bulk container, textile, with liner	WW
Intermediate bulk container, woven plastic, coated	WP
Intermediate bulk container, woven plastic, coated and liner	WR
Intermediate bulk container, woven plastic, with liner	WQ
Intermediate bulk container, woven plastic, without coat/liner	WN
Jar	JR
Jerrican, cylindrical	JY
Jerrican, plastic	3H
Jerrican, plastic, non-removable head	QM
Jerrican, plastic, removable head	QN
Jerrican, rectangular	JC
Jerrican, steel	3A
Jerrican, steel, non-removable head	QK

Jerrican, steel, removable head	QL
Jug	JG
Jutebag	JT
Keg	KG
Kit	KI
Liftvan	LV
Log	LG
Logs, in bundle/bunch/truss	LZ
Lot	LT
Lug	LU
Luggage	LE
Mat	MT
Matchbox	MX
Mutually defined	ZZ
Nest	NS
Net	NT
Net, tube, plastic	NU
Net, tube, textile	NV
Not available	NA
Octabin	OT
Package	PK
Package, cardboard, with bottle grip-holes	IK
Package, display, cardboard	IB
Package, display, metal	ID
Package, display, plastic	IC
Package, display, wooden	IA
Package, flow	IF

Package, paper wrapped	IG
Package, show	IE
Packet	PA
Pail	PL
Pallet	PX
Pallet, 100 cm × 110 cm	AH
Pallet, AS 4068-1993	OD
Pallet, box Combined open-ended box and pallet	PB
Pallet, CHEP 100 cm × 120 cm	OC
Pallet, CHEP 40 cm × 60 cm	OA
Pallet, CHEP 80 cm × 120 cm	OB
Pallet, ISO T11	OE
Pallet, modular, collars 80 cm × 100 cm	PD
Pallet, modular, collars 80 cm × 120 cm	PE
Pallet, modular, collars 80 cm × 60 cm	AF
Pallet, shrinkwrapped	AG
Pallet, triwall	TW
Pallet, wooden	8A
Pan	P2
Parcel	PC
Pen	PF
Piece	PP
Pipe	PI
Pipes, in bundle/bunch/truss	PV
Pitcher	PH
Plank	PN
Planks, in bundle/bunch/truss	PZ

Plate	PG
Plates, in bundle/bunch/truss	PY
Platform, unspecified weight or dimension	OF
Pot	PT
Pouch	PO
Punnet	PJ
Rack	RK
Rack, clothing hanger	RJ
Receptacle, fibre	AB
Receptacle, glass	GR
Receptacle, metal	MR
Receptacle, paper	AC
Receptacle, plastic	PR
Receptacle, plastic wrapped	MW
Receptacle, wooden	AD
Rednet	RT
Reel	RL
Ring	RG
Rod	RD
Rods, in bundle/bunch/truss	RZ
Roll	RO
Sachet	SH
Sack	SA
Sack, multi-wall	MS
Sea-chest	SE
Set	SX
Sheet	ST

Sheet, plastic wrapping	SP
Sheetmetal	SM
Sheets, in bundle/bunch/truss	SZ
Shrinkwrapped	SW
Skid	SI
Slab	SB
Sleeve	SY
Slipsheet	SL
Spindle	SD
Spool	SO
Suitcase	SU
Tablet	T1
Tank container, generic	TG
Tank, cylindrical	TY
Tank, rectangular	TK
Tea-chest	TC
Tierce	TI
Tin	TN
Tray	PU
Tray, containing horizontally stacked flat items	GU
Tray, one layer no cover, cardboard	DV
Tray, one layer no cover, plastic	DS
Tray, one layer no cover, polystyrene	DU
Tray, one layer no cover, wooden	DT
Tray, rigid, lidded stackable (CEN TS 14482:2002)	IL
Tray, two layers no cover, cardboard	DY
Tray, two layers no cover, plastic tray	DW

Tray, two layers no cover, wooden	DX
Trunk	TR
Truss	TS
Tub	TB
Tub, with lid	TL
Tube	TU
Tube, collapsible	TD
Tube, with nozzle	TV
Tubes, in bundle/bunch/truss	TZ
Tun	TO
Tyre	TE
Uncaged	UC
Unit	UN
Unpacked or unpackaged	NE
Unpacked or unpackaged, multiple units	NG
Unpacked or unpackaged, single unit	NF
Vacuum-packed	VP
Vanpack	VK
Vat	VA
Vehicle	VN
Vial	VI
Wickerbottle	WB